

«Qué ridículo era cuando era una marioneta». Distintas visiones de Pinocho a partir de sus adaptaciones cinematográficas

José Luis Aja

Universidad Pontificia Comillas

Las adaptaciones cinematográficas de *Pinocho* han estado presentes en las pantallas desde los orígenes del cine. Un análisis del variado tratamiento dispensado a este personaje, cuya interpretación, según las versiones, ha recaído en adultos, niños, muñecos y marionetas, proporciona interesantes planos de significación, cuyo punto de partida es la dicotomía entre el títere de madera —una criatura sin consistencia propia vinculable a la falsedad, al simulacro— y el ser humano.

Pinocho (1883) es una obra analizada desde numerosos puntos de vista, que asocian el relato collodiano a la fábula, al cuento popular, a la literatura grecolatina —especialmente a la obra de Apuleyo o de Ovidio—, a la sátira moralizante o al psicoanálisis. Todas estas lecturas tienen como eje central la metamorfosis de Pinocho y el origen del personaje, cuya relación con Prometeo, Pígalión o Frankenstein resulta evidente y ha sido señalada en numerosas ocasiones. El mito en este caso aparece claramente vinculado a misterios existenciales como el origen, la creación de la vida y la esencia humana, interrogantes compartidos asimismo por otras criaturas de la cultura del siglo XX como cyborgs y andróides, también asociadas por la crítica reciente con la figura de Pinocho. Su estatus de criatura mixta, híbrida, a mitad de camino entre la naturaleza humana y el reino vegetal al que lo vincula la madera, su materia prima, le llevan a compartir la soledad de Frankenstein y de otras criaturas monstruosas habituales en el cine de ciencia ficción. El personaje collodiano comparte con ellos la angustia del no ser, o del no ser del todo, que en su caso le lleva a un periplo narrativo gracias al cual conquistará la anhelada plenitud de lo humano, no sin antes asumir una serie de códigos éticos y unas normas sociales de conducta.

Junto a los elementos míticos que configuran al personaje de Pinocho es necesario tener en cuenta la importancia de ese leño parlante, que convierte a Geppetto en un padre protector, en una especie de Prometeo improvisado, y que marcan la presencia del elemento mágico en el relato, una clave de lectura que también nos permitirá asociar nuestro trabajo a la ciencia ficción y a establecer similitudes y contrapuntos con el cuento tradicional.

Bibliografía

Bettelheim, B. (2006): *Psicoanálisis de los cuentos de hadas*. Barcelona: Crítica.

Butkatman, S. (2011): «Disobedient machines. Animation and autonomy». En Hoffmann, R. y Boyd Whyte, I. (eds.): *Beyond the Finite. The Sublime in Art and Science*. Oxford: Oxford University Press.

Durand, G. (1993): *De la mitocrítica al mitoanálisis*. Barcelona: Anthropos.

Losada, J. M. (ed.) (2015): *Myths in Crisis: The Crise of Myth*. Camdridge: Cambridge Scholar Press.

Perrot. J. (2003): «Pinocchio, Pygmalion et la poupée». En Perrot. J. (ed.): *Pinocchio. Entre texte et image*. Bruxelles : Peter Lang.

Pizzi, K. (ed.) (2012): *Pinocchio, Puppets and Modernity. The mechanical body*. London: Routledge.